

■ ADAPTATEUR SECTEUR UNIVERSEL USB



FR Adaptateur secteur universel USB
BE Mode d'emploi

NL Universele USB-stroomadapter
BE Gebruiksaanwijzing

DE Universal-USB-Netzadapter
AT Bedienungsanleitung
CH

KH 990



SOMMAIRE	PAGE
Utilisation conforme	2
Avertissements	2
Consignes de sécurité	3
Accessoires fournis	4
Description de l'appareil	4
Caractéristiques techniques	5
Remarques relatives à la déclaration de conformité EC	5
Mise en service	6
Nettoyage	7
Mise au rebut	7
Garantie & service après-vente	8
Importateur	9

Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation et conservez ce dernier pour une utilisation ultérieure. Lors du transfert de l'appareil à une tierce personne, remettez-lui également le mode d'emploi.

Adaptateur secteur universel USB KH 990

Utilisation conforme

Cet adaptateur secteur universel USB a été spécialement développé pour des appareils qui sont alimentés en courant par le biais d'une fiche USB, comme par ex. le lecteur MP3 ou les portables.

Tout usage autre ou allant au-delà est considéré comme non conforme et peut entraîner des dommages et des accidents. Nous n'assumons aucune garantie pour les dommages résultant d'un traitement abusif ou non conforme, du recours à la force ou d'une modification non conforme.

Avertissements

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi :

 **Danger ! :**

Un avertissement de ce niveau de danger caractérise une situation qui menace de devenir dangereuse.


Attention:

Un avertissement de ce niveau de danger signale un dommage matériel potentiel.

Consignes de sécurité

Pour assurer la manipulation de l'appareil en toute sécurité, veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes :

- Vérifiez la présence de dommages visibles extérieurs avant l'usage de l'appareil. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou ayant subi une chute.
- En cas de dommages sur les câbles ou les raccordements, faites-les remplacer par le personnel technique agréé ou par le service après-vente.
- Cet appareil n'est pas prévu pour des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou dont le manque d'expérience ou de connaissances les empêchent d'assurer un usage sûr des appareils, s'ils ne sont pas surveillés ou ont été initiés au préalable par la personne responsable de leur sécurité.
- L'utilisation de l'appareil par les enfants devrait être autorisée uniquement sous supervision.

- Protégez l'appareil de l'humidité et de la pénétration de liquides.
- Avant tout nettoyage, retirez la fiche de la prise. Risque d'électrocution !
- L'appareil est uniquement approprié pour l'usage à l'intérieur .
- L'appareil doit exclusivement être raccordé à une prise secteur installée en bonne et due forme.
- Pour la coupure complète de la tension secteur, par ex. en cas d'urgences, l'appareil doit être retiré de la prise secteur.

Accessoires fournis


Adaptateur secteur universel USB KH 990
Câble de raccordement USB de
type A sur mini-B
Ce mode d'emploi

Description de l'appareil

(voir la partie rabattable)

- ➊ Adaptateur secteur universel USB KH 990
- ➋ Indicateur de fonctionnement à LED
- ➌ Raccordement USB
- ➍ Câble de raccordement USB de type A sur mini-B


Caractéristiques techniques

Tension d'entrée :	100-240 V ~ 60/50 Hz
Courant max. absorbé :	0,13 A
Puissance absorbée (charge nulle) :	0,3 W
Classe de protection :	II / 
Tension de sortie :	5,2 V ===
Courant de sortie max. :	1 A
Température de service :	15° - 35°C
Température d'entreposage :	-20° - 50°C
Dimensions :	7,9 x 6,9 x 2,7 cm
Poids :	env. 50 g


Remarques relatives à la déclaration de conformité EC

Cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et aux autres règles pertinentes de la directive sur les appareils à basse tension 2006/95/EC, de la directive sur la CEM 2004/108/EC et de la directive sur l'écodesign 2009/125/EC (ordonnance 1275/2008 annexe II, No 1 et ordonnance 278/2009 annexe I, No 1a).


Mise en service

 **Attention** : Avant la mise en service de votre appareil avec l'adaptateur secteur universel USB, veuillez impérativement respecter les indications relatives à l'alimentation électrique dans le mode d'emploi de l'appareil que vous souhaitez raccorder.

- Raccordez cette appareil éteint à l'adaptateur secteur universel USB ❶.
- Pour ce faire, utilisez soit le câble de raccordement USB ❷ ou enfichez votre appareil directement dans le raccord USB ❸. Ce faisant, n'exercez aucune force, ni aucune pression forte.
- Enfichez l'adaptateur secteur universel USB ❶ dans une prise secteur installée en bonne et due forme. L'indicateur de fonctionnement à LED ❹ s'allume en vert.
- Allumez maintenant votre appareil pour pouvoir l'utiliser.

 **Attention** : Si vous utilisez l'adaptateur secteur universel USB pour charger des accus intégrés, par ex. pour les lecteurs MP3, veuillez impérativement respecter le temps de charge admissible max. des accus !

Nettoyage

 **Danger !** Avant tout nettoyage, retirez la fiche de la prise. Risque d'électrocution !
Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans l'appareil lors du nettoyage !

Nettoyez l'adaptateur secteur universel USB exclusivement à l'aide d'un chiffon sec.
N'utilisez en aucun cas de produit de nettoyage abrasif ou chimique.

Mise au rebut



Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères normales. Cet appareil est soumis aux impératifs de la directive européenne 2002/96/EC.

Remettez l'appareil destiné au recyclage à une entreprise spécialisée ou au centre de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doutes, contactez votre organisme de recyclage.



Procédez à l'élimination respectueuse de l'environnement des matériaux d'emballage.

Garantie & service après-vente

Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution. Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat.

Dans le cas où la garantie s'applique, veuillez appeler le service après-vente concerné. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

Cette garantie s'applique uniquement pour les défauts de matériaux et de fabrication, et ne couvre pas les dommages de transport, les éléments d'usure ou les dommages subis par des éléments fragiles, par ex. les interrupteurs ou les piles. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial. En cas d'usage abusif et non conforme, de violence et d'interventions qui n'ont pas été réalisées par notre succursale de service après-vente agréée, la garantie prend fin. Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux. La période sous garantie n'est pas prolongée par la garantie offerte par le fabricant.

Ceci vaut également pour les pièces remplacées et réparées.

Tous dommages et défauts éventuellement déjà présents à l'achat doivent être notifiés dès le déballage, au plus tard, deux jours après la date d'achat. Toutes réparations réalisées près expiration de la période sous garantie sont payantes.

FR **Kompernass Service France**

Tel.: 0800 808 825

e-mail: support.fr@kompernass.com

BE **Kompernass Service Belgium**

Tel.: 070350315

e-mail: support.be@kompernass.com

Importateur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM

www.kompernass.com

INHOUDSOPGAVE	PAGINA
Gebruik in overeenstemming met bestemming	12
Waarschuwingsinstructies	12
Veiligheidsvoorschriften	13
Inhoud van de verpakking	14
Apparaatbeschrijving	14
Technische gegevens	15
Opmerkingen over de CE-conformiteitsverklaring	15
Ingebruikname	16
Reinigen	17
Milieurichtlijnen	17
Garantie & service	18
Importeur	19

Lees de gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik aandachtig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat van de hand doet, geef dan ook de handleiding mee.

Universele USB-stroomadapter KH 990

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Deze universele-USB-stroomadapter is speciaal ontwikkeld voor apparaten, die hun stroomvoorziening verkrijgen via een USB-stekker, zoals bijv. MP3-spelers of mobiele telefoons. Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming en kan leiden tot beschadiging en letsel. Voor schade ten gevolge van oneigenlijke of verkeerde behandeling, van gebruik van geweld of ongeoorloofde modificatie is de fabrikant niet aansprakelijk.

Waarschuwingeninstructies

In de onderhavige gebruiksaanwijzing worden volgende waarschuwingen gebruikt:

Gevaar!:

een waarschuwing op dit niveau van gevaar markeert een dreigende gevaarlijke situatie




Let op:

een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een eventuele materiële schade.

Veiligheidsvoorschriften

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht voor een veilige omgang met het apparaat:

- Controleer het apparaat vóór het gebruik op uitwendige zichtbare schade. Gebruik geen apparaat dat beschadigd of gevallen is.
- In geval snoeren of aansluitingen beschadigd zijn, laat u deze door geautoriseerd en vakkundig personeel of door de klantenservice vervangen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van die persoon aanwijzingen krijgen voor het gebruik van het apparaat.
- Geef kinderen alleen toestemming voor gebruik van het apparaat mits onder toezicht.

- Bescherm het apparaat tegen vocht en het binnendringen van vloeistoffen.
- Haal voor het schoonmaken altijd de stekker uit het stopcontact. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok!
- Het apparaat is alleen bestemd voor het gebruik in binnenruimtes .
- Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een stopcontact dat volgens de voorschriften is geïnstalleerd.
- Voor de volledige ontkoppeling van de netspanning, bijv. in gevallen van nood, moet het apparaat uit het stopcontact worden gehaald.

Inhoud van de verpakking

Universele-USB-stroomadapter KH 990
Verbindingskabel USB type A op Mini-B
Deze gebruiksaanwijzing

Apparaatbeschrijving

(zie uitvouwpagina)

- 1 Universele-USB-stroomadapter KH 990
- 2 LED-werkingsweergave
- 3 USB-aansluiting
- 4 Verbindingskabel USB type A op Mini-B

Technische gegevens

Ingangsspanning: 100-240 V ~ 60/50 Hz
Max.

stroomopname: 0,13 A

Vermogen (nullast): 0,3 W

Beveiligingsklasse: II / 

Uitgangsspanning: 5,2 V===

Max.

uitgangsstroom: 1 A

Bedrijfstemperatuur: 15° - 35°C

Opslagtemperatuur: -20° - 50°C


Afmetingen: 7,9 x 6,9 x 2,7 cm

Gewicht: ca. 50 g


Opmerkingen over de CE-conformiteitsverklaring

Dit apparaat voldoet met betrekking tot overeenstemming aan de fundamentele eisen en de andere relevante voorschriften van de richtlijn voor laagspanningsapparatuur 2006/96/EC, de EMV-richtlijn 2004/108/EC, evenals de richtlijn eco-design 2009/125/EC (Verordening 1275/2008 Lid II, nr. 1 en verordening 278/2009 Lid I, nr. 1 a).


Ingebruikname

 **Let op:** vóór ingebruikname van uw apparaat met de universele-USB-stroomadapter moet u beslist letten op de gegevens over de stroomverzorging in de gebruiksaanwijzing van uw aan te sluiten apparaat.

- Verbind uw uitgeschakelde apparaat met de universele-USB-stroomadapter ❶.
- Gebruik hiervoor ofwel het USB-aansluitsnoer ❷ ofwel u steekt uw apparaat direct in de USB-aansluiting ❸. Gebruik daarbij geen geweld en oefen geen al te sterke druk uit.
- Steek de universele-USB-stroomadapter ❶ in stopcontact dat volgens de voorschriften is geïnstalleerd. De LED ❷ gaat groen branden.
- Zet nu eerst uw apparaat aan voor de verdere bediening.

 **Let op:** indien u de universele-USB-stroomadapter gebruikt om ingebouwde accu's op te laden, bijv. bij MP3-spelers, let dan beslist op de max. toegelaten oplaadtijd van de accu's!

Reinigen

 **Gevaar!** *Haal vóór ieder reiniging het apparaat uit het stopcontact. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok! Let erop, dat bij de reiniging geen vocht in het apparaat binnendringt!*

Reinig de behuizing van de universele-USB-stroomadapter uitsluitend met een droge doek. Gebruik in geen geval schurende of chemische schoonmaakmiddelen.

Milieurichtlijnen



Deponeer het apparaat in geen geval bij het gewone huisvuil.

Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2002/96/EC.

Voer het toestel af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht.

Neem in geval van twijfel contact op met uw gemeentereinigingsdienst.



Voer alle verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke wijze af.

Garantie & service

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs.

Mocht u aanspraak willen maken op de garantie, neem dan telefonisch contact op met uw serviceadres.

Alleen op die manier is een kostenloze verzending van uw product gegarandeerd.

De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten, echter niet voor transport-schaden, aan slijtage onderhevige delen of voor beschadigingen van breekbare onderdelen, bijv. schakelaars of accu's. Het product is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. In geval van oneigenlijke en verkeerde behandeling, gebruik van geweld en in geval van ingrepen, die niet werden uitgevoerd door ons geautoriseerde service-filiaal, vervalt de garantie. Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt. De garantieperiode wordt niet verlengd door de aansprakelijkheid.

Dit geldt eveneens voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Eventuele schaden en gebreken die reeds bij de koop aanwezig zijn moeten direct na het uitpakken worden gemeld, uiterlijk echter twee dagen na datum van aankoop. Na afloop van de garantieperiode worden alle reparaties die optreden in rekening gebracht.

(NL) Kompernass Service Netherland

Tel.: 0900 1240001

e-mail: support.nl@kompernass.com

(BE) Kompernass Service Belgium

Tel.: 070350315

e-mail: support.be@kompernass.com

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM (GERMANY)

www.kompernass.com

INHALTSVERZEICHNIS	SEITE
Bestimmungsgemäße Verwendung	22
Warnhinweise	22
Sicherheitshinweise	23
Lieferumfang	24
Gerätebeschreibung	24
Technische Daten	25
Hinweise zur EG-Konformitätserklärung	25
Inbetriebnahme	26
Reinigen	27
Entsorgen	27
Garantie & Service	28
Importeur	29

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

Universal-USB- Netzadapter KH 990

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Universal-USB-Netzadapter ist speziell für Geräte entwickelt, die ihre Stromversorgung über einen USB-Stecker erhalten, wie z. B. MP3-Player oder Mobiltelefone.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen und Verletzungen führen. Für Schäden die von missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung, von Gewaltanwendung oder unautorisierter Modifikation herrühren, wird keine Haftung übernommen.

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

Gefahr!:

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation


Achtung:

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Bei Beschädigung der Kabel oder Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Gestatten Sie Kindern die Benutzung des Gerätes nur unter Aufsicht.

- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie vor jeder Reinigung das Gerät aus der Steckdose. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen .
- Das Gerät darf nur an einer vorschriftsmäßig installierten Netzsteckdose angeschlossen werden.
- Zur vollständigen Trennung von der Netzspannung, z.B. in Nofällen muss das Gerät aus der Netzsteckdose gezogen werden.

Lieferumfang

Universal-USB-Netzadapter KH 990
Anschlusskabel USB Typ A auf Mini-B
Diese Bedienungsanleitung

Gerätebeschreibung

(Siehe Ausklappseite)

- ➊ Universal-USB-Netzadapter KH 990
- ➋ LED Betriebsanzeige
- ➌ USB-Anschluss
- ➍ Anschlusskabel USB Typ A auf Mini-B


Technische Daten


Eingangsspannung: 100-240 V ~ 60/50 Hz

Max. Stromaufnahme: 0,13 A

Leistungsaufnahme

(Nulllast): 0,3 W

Schutzklasse: II / 

Ausgangsspannung: 5,2 V 

Max. Ausgangsstrom: 1 A

Betriebstemperatur: 15° - 35°C

Lagertemperatur: -20° - 50°C


Maße: 7,9 x 6,9 x 2,7 cm

Gewicht: ca. 50 g


Hinweise zur EG-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Niederspannungsrichtlinie 2006/96/EC, der EMV-Richtlinie 2004/108/EC sowie der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EC (Verordnung 1275/2008 Anhang II, Nr. 1 und Verordnung 278/2009 Anhang I, Nr. 1a).


Inbetriebnahme

 **Achtung:** Vor Inbetriebnahme Ihres Gerätes mit dem Universal-USB-Netzadapter beachten Sie unbedingt die Angaben zur Stromversorgung in der Bedienungsanleitung Ihres anzuschließenden Gerätes.

- Verbinden Sie Ihr ausgeschaltetes Gerät mit dem Universal-USB-Netzadapter ❶.
- Verwenden Sie hierzu entweder das USB-Anschlusskabel ❷ oder stecken Sie Ihr Gerät direkt an den USB-Anschluss ❸. Üben Sie dabei keine Gewalt und keinen starken Druck aus.
- Stecken Sie den Universal-USB-Netzadapter ❶ in eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose. Die LED ❷ leuchtet grün auf.
- Schalten Sie erst jetzt Ihr Gerät zur weiteren Bedienung ein.

 **Achtung:** Falls Sie den Universal-USB-Netzadapter zur Aufladung von eingebauten Akkus bei z.B. MP3-Playern verwenden, beachten Sie unbedingt die max. zulässige Ladezeit der Akkus!

Reinigen

 **Gefahr!** Ziehen Sie vor jeder Reinigung das Gerät aus der Steckdose. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages! Achten Sie darauf, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt!

Reinigen Sie das Gehäuse des Universal-USB-Netzadapters ausschließlich mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scheuernde oder chemische Putzmittel.

Entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Garantie & Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf.

Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert.

Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE Schraven

Service- und Dienstleistungs GmbH

Tel.: +49 (0) 180 5 008107

(14 Ct/Min. aus dem dt. Festnetz ggf. abweichende Preise aus den Mobilfunknetzen)

Fax: +49 (0) 2832 3532

e-mail: support.de@kompernass.com

AT Kompernaß Service Österreich

Tel.: 0820 899 913 (0,20 EUR/Min.)

e-mail: support.at@kompernass.com

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM

www.kompernass.com
